



DIÁRIO DO GOVERNO

PREÇO DESTE NÚMERO — 3\$20

Toda a correspondência, quer oficial, quer relativa a anúncios e a assinaturas do «Diário do Governo» e do «Diário das Sessões», deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional.

ASSINATURAS

As três séries . . . Ano	560\$	Semestre	300\$
A 1.ª série	340\$	»	180\$
A 2.ª série	340\$	»	180\$
A 3.ª série	320\$	»	170\$

Para o estrangeiro e ultramar acresce o porte do correio

O preço dos anúncios é de 7\$50 a linha, acrescido do respectivo imposto do selo, dependendo a sua publicação de depósito prévio a efectuar na Imprensa Nacional.

SUMÁRIO

Ministério dos Negócios Estrangeiros:

Portarias n.ºs 38/70 e 39/70:

Mandam abonar às embaixadas e consulados de Portugal junto de diversos países, durante o ano económico de 1970, várias importâncias mensais, a fim de ocorrerem ao pagamento de salários ao pessoal assalariado em serviço nos mesmos postos.

Aviso:

Torna público ter o Governo da República Federal Alemã depositado o seu instrumento de ratificação do Acordo Europeu Relativo ao Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Estrada (ADR), concluído em Genebra em 30 de Setembro de 1957.

Ministério do Ultramar:

Declarações:

De terem sido autorizadas transferências de verbas inscritas nos orçamentos de receita e despesa para 1969 privativos da Missão de Estudos Bioceanológicos e de Pescas de Angola e do Centro de Biologia Aquática Tropical.

MINISTÉRIO DOS NEGÓCIOS ESTRANGEIROS

Direcção-Geral dos Serviços Centrais

Portaria n.º 38/70

Manda o Governo da República Portuguesa, pelo Ministro dos Negócios Estrangeiros, que, pela verba do n.º 1) do artigo 28.º, capítulo 5.º, do orçamento em vigor, sejam abonadas às embaixadas de Portugal abaixo indicadas, durante o ano económico de 1970, as importâncias mensais a seguir mencionadas, a fim de ocorrerem ao pagamento de salários ao pessoal assalariado em serviço nos referidos postos:

Postos	Pessoal em exercício	Salários mensais	Total mensal dos salários
--------	----------------------	------------------	---------------------------

Embaixadas

		Libras turcas	
	{	Intérprete	2 700
		Dactilógrafo	2 300
		Empregado	1 700
Angora	{	Continuo	1 700
		Porteiro	1 000
		Jardineiro	800
			10 200

Postos	Pessoal em exercício	Salários mensais	Total mensal dos salários
Atenas (a)	Para a Embaixada:	Dracmas	
	Secretário	5 000	
	Porteiro da residência	2 500	
	Porteiro da chancelaria	2 500	
	Contínuo	2 000	
Banguecoque	Para a secção consular:		
	Vice-cônsul	8 500	20 500
	Para a Embaixada:	Ticals	
	Dactilógrafo	2 000	
	Empregado	1 200	
Beirute	Empregado	1 000	
	Jardineiro	600	4 800
	Para a secção consular:	Dólares americanos	
	Vice-cônsul	450	
	Secretário	120	
Berna	Porteiro	60	630
	Secretária-dactilógrafa	440	
	Contínuo	300	
	Servente	165	905
	Chanceler	2 300	
Bogotá (b)	Secretária	1 450	
	Secretária	1 050	
	Contínuo	850	5 650
	Secretário	2 700	
	Dactilógrafo	2 000	
Bona (b)	Contínuo	1 500	
	Guarda	1 700	7 900
	Tradutor	1 800	
	Secretária-arquivista	1 300	
		Marcos	

Postos	Pessoal em exercício	Salários mensais	Total mensal dos salários	Postos	Pessoal em exercício	Salários mensais	Total mensal dos salários
Bona (b) (continuação)	Secretária-tradutora	Marcos 1 000	7 450	Copenhaga	Para a Embaixada:	Coroas dinamarquesas	10 400
	Secretária-tradutora	1 000			Tradutor	2 200	
	Motorista	800			Escrutário	2 000	
	Contínuo	550			Contínuo	1 200	
	Jardineiro	550			Jardineiro	500	
Bruxelas	Empregado	450	43 600	Dublim	Para a secção consular:		260-00-00
	Secretária-tradutora	Francos belgas 15 000			Vice-cônsul	2 300	
	Dactilógrafa	10 000			Secretário	2 200	
	Motorista	8 000			Para a Embaixada:	Libras	
	Contínuo	7 000			Dactilógrafo	75-00-00	
Buenos Aires (b)	Servente	3 600	1 405	Estocolmo	Servente	50-00-00	6 100
	Cônsul	Dólares americanos 300			Porteiro	45-00-00	
	Chanceler	230			Para a secção consular:		
	Arquivista	185			Vice-cônsul	90-00-00	
	Escrutária	180		Guatemala (c)	Tradutor	Coroas suecas 1 700	
	Esteno-dactilógrafa	180			Dactilógrafa	1 600	
	Dactilógrafo	135			Secretário	1 200	
	Contínuo	80			Contínuo	1 600	
	Porteiro	70			Secretária-dactilógrafa	Dólares americanos 140	345
	Jardineiro	30			Contínuo	80	
Porteiro	15	Porteiro	65				
Cairo	Escrutário	Libras egípcias 83	276	Haia	Jardineiro	60	
	Tradutor	65			Dactilógrafa	Florins 800	3 900
	Contínuo	35			Escrutária	800	
	Servente	35			Tradutor	400	
	Porteiro	29			Amanuense	625	
Jardineiro	29	Porteiro	500				
Cambera	Chanceler	Dólares australianos 480	1 000	Havana (b)	Contínuo	375	
	Dactilógrafa	240			Jardineiro	400	
	Porteiro	200			Para a Embaixada:	Pesos cubanos	945
	Jardineiro	80			Guarda	150	
	Para a Embaixada:	Dólares americanos			Porteiro	90	
Secretário	350	Jardineiro	100				
Dactilógrafo	330	Para a secção consular:					
Contínuo-guarda	310	Chanceler	300				
Porteiro	200	Empregado	150				
Servente	200	Contínuo	105				
Servente	150	Vigilante	50				
Caracas (b)	Vice-cônsul	650	3 970	Islamabad (b)	Vice-cônsul	Dólares americanos 330	
	Escrutário	400			Dactilógrafo	125	
	Empregado	350			Dactilógrafo	125	
	Dactilógrafo	300			1.º contínuo	43	
	Dactilógrafo	300			2.º contínuo	26	
	Contínuo	280			Porteiro	23	
	Servente	150			Zelador	25	
	Empregado	150			Empregado	22	
	Dactilógrafo-arqui-	Libras 110-00-00			Guarda da noite	20	
	vista	Rupias de Ceilão 700			Guarda da noite	19	
Colombo (b)	Contínuo	300	1 660	Guarda da noite	19		
	Porteiro	180		Servente	17		
	Guarda da noite	180		Servente	17		
	Servente	150		Jardineiro	19		
	Jardineiro	150					

Postos	Pessoal em exercício	Salários mensais	Total mensal dos salários	Postos	Pessoal em exercício	Salários mensais	Total mensal dos salários
		Dólares americanos				Rands	
Jacatra	Vice-cônsul (b) . . .	450	695	Mbabane	Secretário privativo	450	750
	Intérprete (b) . . .	86			Escriturária-arqui-	180	
	Escriturária (b) . . .	70			vista	30	
	Contínuo (d)	27			Tradutor	50	
	Servente (d)	18			Contínuo	40	
	Guarda da noite (d)	16			Guarda		
	Porteiro (d)	14					
	Jardineiro (d) . . .	14					
		Dólares americanos				Dólares americanos	
Lima (b)	Encarregado do ar-	330	925	México (b)	Vice-cônsul	425	1 345
	quivo	280			Empregado	260	
	Empregado	120			Empregado	180	
	Secretária	85			Dactilógrafo	160	
	Contínuo	70			Porteiro	110	
	Porteiro	40			Servente	100	
	Jardineiro				Servente	60	
						Jardineiro	
		Libras				Dólares americanos	
Londres	Chanceler	125-00-00	1 027	Montevideo (b) . .	Para a Embai-		1 120
	Secretária-tradu-	120-00-00			xada:		
	Secretária-dactiló-	95-00-00			Secretária	230	
	grafa	85-00-00			Esteno-dactilógrafa	170	
	Dactilógrafa	85-00-00			Para a secção		
	Dactilógrafa	75-00-00			consular:		
	Telefonista	70-00-00			Vice-cônsul	250	
	Empregado	64-00-00			Chanceler	200	
	Empregado	60-00-00			Escriturário	170	
	Empregado	72-00-00			Contínuo	100	
	Motorista	58-00-00					
	Porteiro	63-00-00					
	Zelador	55-00-00					
Contínuo							
		Franco belgas				Coroas norueguesas	
Luxemburgo (b)	Vice-cônsul	35 000	57 000	Oslo	Para a Embai-		3 850
	Dactilógrafo	9 000			xada:		
	Empregado	8 000			Dactilógrafo	1 500	
	Contínuo	5 000			Tradutor	650	
		Dólares americanos					
Madrid (e)	Secretário dos ser-	75	1 563	Otava	Contínuo	600	1 980
	viços comerciais	280			Jardineiro	300	
	Chanceler	180			Para a secção		
	Tradutora	160			consular:		
	Secretária	150			Encarregado	800	
	Dactilógrafo	150					
	Empregado	100					
	Telefonista	100					
	Contínuo	90					
	Contínuo	88					
	Fiel	135					
	Motorista	55					
	Paquete						
		Dólares americanos				Dólares canadianos	
Manágua (b)	Secretário-dactiló-	140	340	Paris	Vice-cônsul	750	14 390
	grafa	100			Dactilógrafo	380	
	Empregado	45			Dactilógrafo	380	
	Jardineiro	45			Contínuo	310	
	Servente	10			Porteiro	160	
Guarda							
		Dólares americanos				Franco franceses	
Manila	Cônsul	600	600	Pretória	Encarregado do ar-	2 000	
					quivo	1 500	
		Pesos filipinos			Estenógrafo	1 380	
Manila	Escriturária	600	1 310		Dactilógrafo	1 150	
	Dactilógrafo	250			Dactilógrafo	1 100	
	Porteiro	210			Motorista	1 100	
	Contínuo	210			Contínuo	980	
	Jardineiro	40			Contínuo	980	
				Zelador	980		
				Porteiro	980		
				Guarda	1 150		
				Empregado	690		
				Telefonista	400		
					Para a Embai-		
					xada:		
					Período de		
					serviço em		
					Pretória:		
					Escriturário	200	
					Empregado	170	
					Dactilógrafo	145	
						Rands	

Postos	Pessoal em exercício	Salários mensais	Total mensal dos salários	Postos	Pessoal em exercício	Salários mensais	Total mensal dos salários			
Pretória. (continuação)	Tradutor (Afrikaans)	Rands 16	751	Rio de Janeiro . (continuação)	Jardineiro (b)	Dólares americanos 150	4 410			
	Motorista	60			Jardineiro (b)	80				
	Contínuo	36			Guarda da noite (b)	100				
	Contínuo	30			Guarda da noite (b)	100				
	Jardineiro	34			Guarda da noite (b)	35				
	Servente	35		Roma (b)	Liras		1 125 000			
	Servente	25			Vice-cônsul	260 000				
	Período de serviço na cidade do Cabo:				Secretária-tradutora	175 000				
	Escrutário	250			Escrutário	160 000				
	Empregado	215			Empregado	90 000				
	Dactilógrafo	190			Porteiro	80 000				
	Tradutor (Afrikaans)	17			Contínuo	75 000				
	Motorista	70			Motorista	110 000				
	Contínuo	36			Jardineiro	85 000				
	Contínuo	30			Guarda da noite	90 000				
Jardineiro	34	Santiago do Chile	Dólares americanos		475					
Servente	35		Secretário-arquivista	250						
Servente	25		Empregado	135						
Para a secção consular:			Porteiro	90						
Cônsul	300		S. José (Costa Rica) (b)	Dólares americanos		484				
Dactilógrafa	100	Arquivista		200						
Dactilógrafa	100	Dactilógrafa		130						
Empregado	60	Contínuo		85						
Sucres				Servente	35					
Dactilógrafo	3 000	Jardineiro	34							
Contínuo	2 000	Tananarive (b) . .	Francos C. F. A		152 000					
Servente	500		Secretário-arquivista	100 000						
Jardineiro	500		Dactilógrafa	40 000						
6 000				Contínuo		12 000				
Rabat	Para a Embaixada:		Dólares americanos	1 165	Tóquio (b)	Para a Embaixada:	Yens	595 000		
	Arquivista	210	Intérprete			70 000				
	Contínuo (f)	105	Secretário dos serviços comerciais			72 000				
	Jardineiro (f)	60	Secretária			66 000				
	Para a secção consular:		Arquivista			50 000				
	Chanceler	300	Dactilógrafo			45 000				
	Escrutário	225	Telefonista			35 000				
	Dactilógrafo	160	Empregado			70 000				
	Contínuo (f)	105	Jardineiro			20 000				
	Dólares americanos					Para a secção consular:			970 000	
	Adjunto dos serviços de imprensa	900	Chanceler			90 000				
	Chanceler (b)	300	Escrutária			42 000				
	Secretário-arquivista (b)	300	Dactilógrafa		35 000					
Secretário (b)	280	Dólares americanos		200						
Dactilógrafo (b)	180	Contínuo	100							
Dactilógrafo (b)	180	Jardineiro	60							
Dactilógrafo (b)	170	Guarda	40							
Dactilógrafo (b)	160	Vaticano (b)	Liras		970 000					
Dactilógrafo (b)	160		Dactilógrafa	80 000						
Dactilógrafo (b)	160		Motorista	115 000						
Zelador (b)	130		Contínuo	90 000						
Empregado (b)	125		Porteiro da Embaixada . .	85 000						
Contínuo (b)	115		Porteiro da Chancelaria . .	80 000						
Contínuo (b)	110		Zelador	90 000						
Contínuo (b)	100		Empregado	80 000						
Contínuo (b)	100		Empregado	70 000						
Contínuo (b)	100		Primeiro-jardineiro . . .	110 000						
Motorista (b)	145		Segundo-jardineiro . . .	90 000						
Porteiro da Embaixada (b)	100	Terceiro-jardineiro . . .	80 000							
Porteiro da Chancelaria (b)	130									

Postos	Pessoal em exercício	Salários mensais	Total mensal dos salários
Viena (g)	Chanceler	Xellins austríacos 6 600	17 500
	Secretário-dactilógrafo	4 200	
	Escriturária	4 200	
	Contínuo	2 500	
Washington	Encarregado dos serviços de imprensa	Dólares americanos 1 000	4 885
	Empregado adjunto dos serviços de imprensa	870	
	Secretária	530	
	Escriturário	450	
	Escriturário	450	
	Escriturário	450	
	Motorista	400	
	Empregado	240	
	Porteiro	220	
	Servente	100	
	Servente	100	
	Jardineiro	75	
Zomba	Cônsul de 4.ª classe	Libras 80-00-00	442-05-00
	Arquivista	75-00-00	
	Escriturária	84-00-00	
	Escriturária	84-00-00	
	Escriturária	80-00-00	
	Contínuo	19-05-00	
	Guarda	10-00-00	
	Guarda	10-00-00	

(a) De harmonia com as leis locais, ao pessoal assalariado em serviço na Embaixada de Portugal em Atenas serão abonados, além das importâncias na presente portaria indicadas, um subsídio de férias equivalente a 50 por cento dos salários mensais, mais uma importância igual a esse subsídio por ocasião da Páscoa Ortodoxa, e, no mês de Dezembro, mais um mês completo de salários.

(b) De harmonia com as leis locais, ao pessoal assalariado em serviço nas Embaixadas de Portugal em Bogotá, Bonn, Buenos Aires, Caracas, Colombo, Havana, Islamabad, Jacatra, Lima, Luxemburgo, Manágua, México, Montevideo, Rio de Janeiro, Roma, S. José (Costa Rica), Tananarive, Tóquio e Vaticano serão abonados no mês de Dezembro dois meses de salários.

(c) De harmonia com as leis locais, ao pessoal assalariado em serviço na Embaixada de Portugal na Guatemala, além das importâncias na presente portaria indicadas, será abonado no mês de Dezembro mais 50 por cento dos salários.

(d) Ao pessoal assalariado em serviço nas Embaixadas de Portugal em Jacatra e Tunes, a que se refere esta alínea, será abonado, por ocasião do início do ano muçulmano, mais um mês de salários.

(e) Ao pessoal assalariado em serviço na Embaixada de Portugal em Madrid, a que se refere esta alínea, serão abonados dois meses de salários, além dos fixados na presente portaria, sendo um no mês de Junho e o segundo no mês de Dezembro.

(f) Ao pessoal assalariado em serviço na Embaixada de Portugal em Rabat, a que se refere esta alínea, serão abonados no mês de Dezembro, conforme as leis locais, dois meses de salários.

(g) Ao pessoal assalariado em serviço na Embaixada de Portugal em Viena será abonado, de harmonia com a lei local, mais um mês de salários, sendo metade no mês de Junho e a outra metade no mês de Dezembro.

Ministério dos Negócios Estrangeiros, 15 de Janeiro de 1970. — O Ministro dos Negócios Estrangeiros, *Rui Manuel de Medeiros d'Espiney Patricio*.

(Não carece de visto ou anotação do Tribunal de Contas.)

Portaria n.º 39/70

Manda o Governo da República Portuguesa, pelo Ministro dos Negócios Estrangeiros, que, pela verba do n.º 1) do artigo 28.º, capítulo 5.º, do orçamento em vigor, sejam abonadas aos consulados de Portugal abaixo indicados, durante o ano económico de 1970, as importâncias mensais a seguir mencionadas, a fim de ocorrerem ao pagamento de

salários ao pessoal assalariado em serviço nos referidos postos:

Postos	Pessoal em exercício	Salários mensais	Total mensal dos salários
Consulados-gerais			
Antuérpia	Vice-cônsul	Franco belgas 18 000	92 000
	Chanceler	17 000	
	Dactilógrafo	12 000	
	Dactilógrafo	12 000	
	Dactilógrafo	12 000	
	Contínuo	9 000	
Barcelona (a)	Vice-cônsul	Dólares americanos 255	760
	Chanceler	210	
	Secretário-arquivista	135	
	Empregado	110	
	Empregado	50	
Boston	Vice-cônsul	Dólares americanos 800	1 690
	Escriturária	470	
	Dactilógrafa	420	
Dusseldórfia (b)	Vice-cônsul	Marcos 1 700	7 400
	Chanceler	1 300	
	Secretário	1 100	
	Secretário	900	
	Dactilógrafo	850	
	Contínuo	850	
Estrasburgo	Vice-cônsul	Franco franceses 1 750	6 500
	Chanceler	1 520	
	Secretário	940	
	Secretário	940	
	Dactilógrafo	850	
	Contínuo	500	
Hamburgo (b)	Vice-cônsul	Marcos 1 500	7 600
	Chanceler	1 300	
	Chanceler	1 300	
	Secretário	950	
	Secretário	900	
	Dactilógrafo	900	
Hong-Kong	Dactilógrafo	750	9 440
	Empregado	500	
	Vice-cônsul	Dólares de Hong-Kong 2 700	
	Chanceler	2 100	
	Contabilista	1 350	
	Escriturário	1 160	
Joanesburgo	Escriturário	880	1 430
	Dactilógrafo	750	
	Empregado	500	
	Vice-cônsul	Rands 175	
	Dactilógrafo	135	
	Dactilógrafo	135	
	Dactilógrafo	125	
	Escriturário	120	
	Empregado	115	
	Empregado	115	
	Empregado	115	
	Empregado	115	
	Empregado	110	
	Empregado	110	
	Contínuo	60	

Postos	Pessoal em exercício	Salários mensais	Total mensal dos salários	Postos	Pessoal em exercício	Salários mensais	Total mensal dos salários	
Bordéus	Vice-cônsul	Francos franceses 1 750	12 970	Brema (b)	Chanceler	Marcos 1 300	4 000	
	Chanceler	1 570			Empregado	1 000		
	Chanceler	1 570			Escriturário	1 000		
	Secretário	1 170			Dactilógrafo	700		
	Secretário	1 000		Clermont-Ferrand	Vice-cônsul	Francos franceses 1 750	6 485	
	Dactilógrafo	970			Secretário	1 170		
	Dactilógrafo	970			Secretária	1 170		
	Dactilógrafo	850			Secretária	875		
	Dactilógrafo	850			Secretária	760		
	Dactilógrafo	850			Empregado	760		
	Contínuo	450		Durban	Vice-cônsul	Rands 190	600	
Cabo da Boa Esperança	Vice-cônsul	Escudos 7 600,500	7 600,500		Dactilógrafo	140		
	Vice-cônsul	Rands 175	Dactilógrafo		140			
	Chanceler	140	Dactilógrafo		130			
	Dactilógrafo	115	Karachi (b)	Vice-cônsul	Dólares americanos 330	693		
	Contínuo	43		Dactilógrafo	125			
Hamilton	Vice-cônsul	Dólares americanos 970		1 880			Dactilógrafo	120
	Escriturário	500		Porteiro	29			
	Dactilógrafo	410		Guarda da noite	23			
				Contínuo	23			
Lião	Chanceler	Francos franceses 1 570		10 300		Jardineiro	23	7 200,500
	Contabilista	1 200	Mbabane	Servente	20			
	Secretário	1 000		Vice-cônsul	Escudos 7 200,500			
	Escriturário	900		Dactilógrafo	Rands 150			
	Dactilógrafo	850	Pernambuco (b)	Intérprete	100			
	Dactilógrafo	830		Vice-cônsul	Dólares americanos 165	330		
	Empregado	800		Dactilógrafo	100			
	Empregado	800	Porto Alegre (b)	Contínuo	65			
	Empregado	800		Vice-cônsul	Dólares americanos 150	485		
	Empregado	750		Chanceler	145			
Marselha	Empregado	800		5 500			Escrutário	100
	Vice-cônsul	Francos franceses 1 750	Tânger (b)	Dactilógrafo	90	875		
	Escrutário	1 050		Vice-cônsul	Dólares americanos 300			
	Dactilógrafo	970		Chanceler	260			
	Dactilógrafo	970		Escrutário	175			
Santos (b)	Empregado	760		600			Servente	70
	Escrutário	Dólares americanos 140	Tours	Servente	70	8 050		
	Dactilógrafo	120		Vice-cônsul	Francos franceses 1 750			
	Dactilógrafo	120		Secretário	1 200			
	Contínuo	100		Secretário	1 200			
Toronto	Vice-cônsul	Dólares canadenses 700		2 550			Escrutário	1 000
	Chanceler	470		Escrutário	1 000			
	Dactilógrafo	350		Escrutário	1 000			
	Dactilógrafo	300		Dactilógrafo	900			
	Dactilógrafo	290	Vigo (c)	Vice-cônsul	Dólares americanos 255	1 025		
	Dactilógrafo	290		Chanceler	210			
	Empregado	150		Escrutário	160			
Consulados de 2.ª classe					Escrutário		130	
Belo Horizonte (b)	Chanceler	Dólares americanos 150		330			Dactilógrafo	130
	Escrutário	100		Dactilógrafo	110			
	Contínuo	80		Empregado	30			

Postos	Pessoal em exercício	Salários mensais	Total mensal dos salários
		Rands	
Windhoek	Escriturário	250	
	Chanceler	200	
	Empregado	180	
	Contínuo	45	675

Consulados de 3.ª classe

Adem	Chanceler	Libras 110-00-00		
	Chanceler	110-00-00		
	Guarda	15-00-00	235-00-00	
Baçorá	Vice-cônsul	Dólares americanos 300		
	Intérprete	70		
	Contínuo	60	430	
Estugarda (b)	Chanceler	Marcos 1 300		
	Secretário	1 250		
	Secretário	1 250		
	Secretário	1 250		
	Contínuo	600	5 650	
Havre	Vice-cônsul	Francos franceses 1 750		
	Chanceler	1 350		
	Secretário	1 200		
	Dactilógrafo	900	5 200	
Liverpul	Vice-cônsul	Libras 110-00-00		
	Chanceler	85-00-00		
	Dactilógrafo	55-00-00		
	Contínuo	40-00-00		
	Servente	20-00-00	310-00-00	
Manaus (b)	Vice-cônsul	Dólares americanos 150		
	Escriturário	120		
	Contínuo	75		
	Servente	40	385	
Newark	Vice-cônsul	Dólares americanos 780		
	Secretário	490		
	Dactilógrafo	440		
	Dactilógrafo	400	2 110	
Pará (b)	Escriturário	Dólares americanos 140		
	Dactilógrafo	100		
	Dactilógrafo	100		
	Contínuo	65		
	Servente	40	445	
Singapura	Vice-cônsul	Libras 100-00-00		
	Contínuo	25-00-00	125-00-00	
Vancôver	Vice-cônsul	Dólares canadenses 700		
	Chanceler	420		
	Dactilógrafo	350	1 470	

(a) Ao pessoal assalariado em serviço no Consulado-Geral de Portugal em Barcelona, a que se refere esta alínea, de harmonia com as leis locais, serão abonados nos meses de Junho, Setembro e Dezembro dois meses de salários.

(b) De harmonia com as leis locais, ao pessoal assalariado em serviço nos Consulados de Portugal em Dusseldórfia, Hamburgo, Milão, Rio de Janeiro, S. Paulo,

Baía, Santos, Belo Horizonte, Brema, Karachi, Pernambuco, Porto Alegre, Tânger, Estugarda, Manaus e Pará serão abonados no mês de Dezembro dois meses de salários.

(c) De harmonia com as leis locais, ao pessoal assalariado em serviço nos Consulados de Portugal em Madrid e Vigo, a que se refere esta alínea, serão abonados dois meses de salários além dos fixados na presente portaria, sendo um no mês de Junho e o segundo no mês de Dezembro.

Ministério dos Negócios Estrangeiros, 15 de Janeiro de 1970. — O Ministro dos Negócios Estrangeiros, *Rui Manuel de Medeiros d'Espiney Patrício*.

(Não carece de visto ou anotação do Tribunal de Contas.)

Direcção-Geral dos Negócios Económicos

Aviso

Por ordem superior se torna público que, segundo comunicação da Organização das Nações Unidas, o Governo da República Federal Alemã depositou, em 1 de Dezembro de 1969, junto do secretário-geral daquela Organização internacional o seu instrumento de ratificação do Acordo Europeu Relativo ao Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Estrada (ADR), concluído em Genebra a 30 de Setembro de 1957.

De harmonia com o disposto no n.º 2 do artigo 7.º do Acordo, este entrou em vigor em relação à República Federal Alemã a partir de 1 de Janeiro de 1970.

Direcção-Geral dos Negócios Económicos, 13 de Janeiro de 1970. — O Adjunto do Director-Geral, *Manuel Rodrigues de Almeida Coutinho*.

MINISTÉRIO DO ULTRAMAR

Junta de Investigações do Ultramar

Comissão Executiva

Por despacho ministerial de 31 de Dezembro de 1969 foi autorizada, nos termos do § 1.º do artigo 34.º do Decreto-Lei n.º 35 395, de 26 de Dezembro de 1945, a seguinte transferência de verbas inscritas no orçamento de receita e despesa privativo da Missão de Estudos Bioceanológicos e de Pescas de Angola, publicado no *Diário do Governo*, 1.ª série, n.º 32, de 7 de Fevereiro de 1969:

Capítulo único:

Do artigo 1.º «Despesas com o pessoal» . . .	77 414\$80
Do artigo 2.º «Despesas com o material» . . .	94 000\$00
	171 414\$80

Para o artigo 3.º «Pagamento de serviços e diversos encargos»	171 414\$80
---	-------------

Junta de Investigações do Ultramar, Comissão Executiva, 9 de Janeiro de 1970. — O Presidente, *Carlos Krus Abecasis*.

Por despacho ministerial de 31 de Dezembro de 1969 foi autorizada, nos termos do § 1.º do artigo 34.º do Decreto-Lei n.º 35 395, de 26 de Dezembro de 1945, a seguinte transferência de verba inscrita no orçamento de receita e despesa privativo do Centro de Biologia Aquática Tropical, publicado no *Diário do Governo*, 1.ª série, n.º 281, de 2 de Dezembro de 1969:

Capítulo único:

Do artigo 2.º «Despesas com o material», para o artigo 3.º «Pagamento de serviços e diversos encargos»	12 908\$00
--	------------

Junta de Investigações do Ultramar, Comissão Executiva, 9 de Janeiro de 1970. — O Presidente, *Carlos Krus Abecasis*.